



**OREGON  
DEPARTMENT OF  
AGRICULTURE**

**Programu ya Ruzuku ya Miundombinu ya  
Mifumo ya Chakula cha Uimara ya 2024 (RFSI)  
Ombi kwa Ajili ya Maombi ya  
**RUZUKU YA MIUNDOMBINU****

Kama iliyoandaliwa na

Mpango wa Ufikiaji wa Soko wa Mpango wa Ruzuku ya Kizuizi cha Mazao Maalum 635

Capitol Street NE Salem, AMA 97301

503-986-6473

[https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystems/infrastructure\\_Grant/Pages/default.aspx](https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystems/infrastructure_Grant/Pages/default.aspx)

*Kwa kutii Sheria ya Wamarekani Wenye Ulemavu,  
kichapo hiki kitapatikana katika namna nyinginezo kwa ombi.*

**MWONGOZO WA PROGRAMU YA RUZUKU YA MIUNDOMBINU YA MIFUMO YA  
CHAKULA CHA UIMARA 2024**

Imetayarishwa na  
Idara ya Kilimo ya Oregon

Jedwali yaliyomo

<b>1. Utangulizi .....</b>	<b>5</b>
<b>2. Ustahiki.....</b>	<b>6</b>
<b>3. Ufadhili .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Vipaumbele vya Programu ya Ruzuku ya Mazao Maalum ya Oregon.....</b>	<b>10</b>
<b>5. Mchakato wa Kuomba.....</b>	<b>11</b>
<b>6. Taratibu na Mahitaji ya Maombi.....</b>	<b>14</b>
<b>8. Tathmini ya vigezo na mchakato.....</b>	<b>17</b>
<b>9. Sera na Mahitaji.....</b>	<b>19</b>
<b>10. Usimamizi wa Baada ya Tuzo (Inaweza Kubadilika Ndani ya Masharti ya Makubaliano ya Subbaward) .....</b>	<b>21</b>
<b>11. Mahitaji ya Kuripoti - (Inaweza Kubadilika Ndani ya Masharti ya Makubaliano ya Subbaward).....</b>	<b>23</b>
<b>12. Maombi ya Malipo.....</b>	<b>24</b>
<b>13. Msaada na Maswali.....</b>	<b>26</b>
<b>14. Nyongeza A – Gharama inayoruhusiwa, Gharama isiyoruhusiwa na Vizuizi.....</b>	<b>27</b>
<b>15. Nyongeza B – Karatasi za Alama za Pendekezo.....</b>	<b>28</b>
<b>16. Nyongeza C –Kuungunishaji A – Uthibitisho wa rasilimali muhimu .....</b>	<b>29</b>

## 1. Utangulizi

Idara ya Kilimo ya Oregon (ODA) ina furaha kutangaza mchakato wa ushindani wa kuomba ili kutoa tuzo kwa miradi chini ya Programu ya Ruzuku ya Miundombinu ya Mifumo ya Chakula ya USDA (RFSI). Madhumuni ya programu hii ni kujenga ustahimilivu katikati ya mnyororo wa usambazaji na kuimarisha mifumo ya chakula ya ndani na kikanda kwa kuunda njia mpya za mapato kwa wazalishaji wa serikali.

Idara ya Kilimo ya Oregon (ODA) itatoa njia mbili za ruzuku za ushindani, moja kwa vifaa na nyingine kwa miundombinu. Kila njia itahitaji maombi tofauti na mashirika yanayofaa yataruhusiwa kupokea ufadhili kutoka kwa njia moja tu kama inavyotakiwa na sheria za Programu ya USDA; Walakini, waombaji wanaweza kuomba kwa njia zote mbili. Tutatoa msaada wa ruzuku ya kiufundi katika mchakato wa maombi ili kuwasaidia wale wanaoomba. ODA haitatoa msaada wa kuandika kwa waombaji lakini itawaunganisha na rasilimali za nje kama vile Kituo cha Biashara cha Chakula cha Mkoa wa USDA kwa msaada. ODA inahimiza waombaji na maombi ambayo yanatoka au kunufaika, biashara ndogo za mashambani na chakula, wakongwe wa jeshi, kampuni zinazomilikiwa na wanawake, na vikundi vingine ambavyo havikuhudumiwa kikamilifu kihistoria.

## 2. Ustahiki

### Bidhaa Zinazostahiki

Fedha zitasaidia kupanua uwezo wa kukusanya, usindikaji, utengenezaji, kuhifadhi, usafirishaji, uuzaji wa jumla, na usambazaji wa bidhaa za chakula zinazozalishwa ndani na kikanda, ikiwa ni pamoja na mazao maalum, maziwa, nafaka kwa ajili ya matumizi ya binadamu, kilimo cha maji, na bidhaa zingine za chakula, isipokuwa nyama, kuku, na samaki waliovuliwa porini. Mpango huu unakusudiwa kutoa msaada sawa unaotolewa katika ufadhili mwingine wa USDA kwa usindikaji wa nyama na kuku, lakini kwa sekta zisizo za nyama na kuku.

### Vyombo vinavyostahiki

Mashirika yanayostahiki ruzuku ni:

- Wazalishaji au wasindikaji wa kilimo, au vikundi vya wazalishaji na wasindikaji wa kilimo
- Mashirika yasiyo ya faida yanayoendesha shughuli za katikati ya ugavi kama vile usindikaji, ujumlishaji, usambazaji wa bidhaa za kilimo zinazolengwa.
- Taasisi za serikali za mitaa zinazoendesha shughuli za katikati ya ugavi kama vile usindikaji, ujumlishaji, usambazaji wa bidhaa za kilimo zinazolengwa.
- Serikali za kikabila zinazoendesha shughuli za ugavi wa kati kama vile usindikaji, ujumlishaji, usambazaji wa bidhaa zinazolengwa za kilimo.
- Taasisi kama vile shule, vyuo vikuu, au hospitali zinazoleta wazalishaji pamoja ili kuanzisha miundombinu ya ushirika au ya pamoja au kuwekeza katika vifaa ambavyo vitanufaisha wazalishaji wengi shughuli za katikati ya ugavi kama vile usindikaji, ujumlishaji, usambazaji wa bidhaa inayolengwa ya kilimo.

Biashara na mashirika yote ya waombaji lazima yawe ya ndani, na vifaa vya waombaji lazima viwe ndani ya Majimbo 50 ya Merika, Jumuiya ya Madola ya Puerto Rico, Wilaya ya Columbia, Visiwa vya Virgin vya Amerika, Guam, Samoa ya Amerika, na Jumuiya ya Madola ya Visiwa vya Mariana ya Kaskazini

### Mahitaji ya Fedha Zinazolingana

Hakuna fedha zinazolingana zinahitajika kwa vifaa vya vifaa vya Msaada wa Miundombinu ya Mfumo wa Chakula cha uimara.

## Mifano ya Miradi Inayokubalika

Chaguo la Vifaa Rahisi tu ni Msaada wa Bei Iliyowekwa, ikimaanisha itafadhili ununuzi wa vifaa tu (na sio uboreshaji wa vifaa vinavyohusiana, wafanyikazi, au gharama zingine), na kiasi kilichopewa kitakuwa sawa na gharama ya vifaa kati ya \$ 10,000 - \$ 100,000.

Mifano ni pamoja na, lakini sio tu:

- *Kupanua uwezo wa usindikaji, ikiwa ni pamoja na kuongeza aina za bidhaa, kuongeza viwango vya uzalishaji, na kusaidia laini mpya za bidhaa za jumla/rejareja;*
- *Kuboresha vifaa kupitia uboreshaji, ukarabati, au urekebishaji wa zana; (k.m., kurekebisha laini za bidhaa kwa ununuzi wa kitaasisi au kuongeza uwezo wa usindikaji sambamba);*
- *Kununua vifaa maalumu, kama vile vipengele vya uchakataji, vifaa vya kupanga, vifaa vya kufunga na kuweka lebo, au magari ya kusafirisha;*
- *Kuongeza uwezo wa upakiaji na uwekaji lebo unaoafiki mahitaji ya kufuata chini ya sheria zinazotumika (k.m. kufunga, kuweka mikoba, ndondi, kuweka lebo, kuwasilisha na vifaa vya kusogeza bidhaa);*
- *Vifaa mahiri vya hali ya hewa ambavyo vinapunguza utoaji wa gesi chafuzi, huongeza ufanisi katika matumizi ya maji, kuboresha ubora wa hewa na/au maji, na/au kufikia lengo moja au zaidi la hatua za hali ya hewa za USDA;*
- *Kuboresha ili kuhakikisha usalama wa chakula, ikijumuisha mashauriano ya Hatari, Uchanganuzi na mashauriano ya Pointi Muhimu za Kudhibiti (HACCP).*

Shughuli zinazoruhusiwa au kazi ambazo zinaweza kuwa sehemu ya miradi kama hii zinaweza kujumuisha:

- *Kununua vifaa vya madhumuni maalum: imefafanuliwa katika sehemu [ya 8.2 ya Sheria na Masharti ya Jumla ya AMS](#). Hii ni pamoja na ununuzi wa vifaa vya madhumuni maalum kwa ajili ya taasisi au vingine ambavyo vitanufaisha wazalishaji wengi kupitia shughuli za kati kati ya ugavi kama vile usindikaji, ujumlishaji, usambazaji wa bidhaa. bidhaa ya kilimo inayolengwa;*
  - *Uboreshaji mpya ya usindikaji wa bidhaa mahususi za kilimo, kama vile:*
  - *Vifaa vinavyohusiana na mashamba baada ya mavuno usindikaji, kuhifadhi, na kuhifadhi / kuhifadhi baridi shughuli kama vile*
    - *Kusafisha na kupanga daraja baada ya kuvuna;*
    - *Ghala na uhifadhi wa kijumlishi, ikijumuisha vyama vya ushirika;*
    - *Ununuzi wa vifaa vya kufungia, friji, au hifadhi ya baridi;*
    - *Usindikaji, uwekaji makopo, uhifadhi na ufugaji wa wanyama; o Maandalizi na kufungasha;*
    - *Kukausha, kunyoosha, kupiga makombora na kusaga; na o*
    - *Kupika, kuoka, kukamua, kukamua, kuchachusha.*

## Mifano ya Mradi Isiyokubalika

Shughuli zifuatazo hazistahiki ufadhili:

- Kupata mali halisi (pamoja na ununuzi wa ardhi), au riba yoyote ndani yake;
- Miradi inayolenga usindikaji wa nyama na kuku au mazao mengine ya kilimo yasiyostahiki.
- Shughuli ambazo zimepokea tuzo ya Shirikisho kutoka kwa mpango mwingine wa tuzo ya Shirikisho;
- Gharama za madai ambazo zimelipwa au zitarejeshwa chini ya ufadhili wowote wa Serikali, Jimbo, au serikali ya mtaa; na
- Miradi ambayo tayari imepokea ufadhili kutoka kwa ruzuku nyingine ya serikali au programu za tuzo ndogo inaweza isipate ufadhili wa shughuli sawa kupitia Ruzuku ya Miundombinu. Hata hivyo, Ruzuku za Miundombinu zinaweza kutegemea mafanikio ya ufadhili wa awali, kama vile tuzo ndogo za Wajenzi wa Biashara za Vituo vya Biashara vya Chakula vya USDA, ili kufadhili shughuli zinazofuata.
- Miradi inayoomba fedha kwa ajili ya gharama za miundombinu (mwombaji anaweza kuzingatia kutuma maombi chini ya ufuatiliaji wa miundombinu)

## Kamilisha Mradi katika Mwaka 1

Miradi lazima ikamilishwe kufikia tarehe 1 Agosti 2025, ama mwaka 1 baada ya tarehe ya kuanzishwa kwa mradi inayotarajiwa. ODA lazima ijulishwe angalau siku 60 kabla ya tarehe ya mwisho ya mradi ikiwa kwa sababu yoyote mradi hauwezi kukamilika ndani ya muda uliowekwa katika makubaliano, upanuzi hutolewa kwa hali ndogo sana.

### 3. Ufadhili

Waombaji wanaweza kuomba kati ya \$10,000 - \$100,000 kwa kila mradi. Pesa za ruzuku zitapatikana kwa miradi ndani ya muda wa mwaka mmoja na haziwezi kutumika kabla ya tarehe ya kuanzishwa kwa mradi kutolewa na Idara ya Kilimo ya Oregon.

#### Mahitaji ya Fedha Zinazolingana

Hakuna fedha zinazolingana zinazohitajika katika kufuatilia vifaa vya mpango wa ruzuku wa RFSI

#### Gharama zisizo za moja kwa moja

Gharama zisizo za moja kwa moja haziruhusiwi katika kufuatilia vifaa vya mpango wa ruzuku wa RFSI.



#### 4. Vipaumbele vya Ruzuku ya Miundombinu ya Mifumo ya Chakula Endelevu ment Track

Kulingana na utafiti wa 2023 wa wasindikaji, wazalishaji, vyama, tume, na washikadau wengine Idara ya Kilimo ya Oregon (ODA) imebainisha maeneo yafuatayo kuwa vipaumbele vya ufadhili wa Ruzuku ya Miundombinu ya Mifumo ya Chakula cha uimara. ODA inahimiza maendeleo ya ushirikiano.

- Kuratibu mipango ya kujenga uthabiti katika msururu wa kati wa usambazaji wa vyakula huko Oregon kwa kuunda masoko ya ziada, mapya na bora ya chakula kinachozalishwa nchini au kieneo.
- Kupanua uwezo wa bidhaa za chakula zinazozalishwa nchini na kikanda kwa njia moja au zaidi kati ya zifuatazo: kujumlisha, kusindika, kutengeneza, kuhifadhi, kusafirisha, kuuza jumla au usambazaji.
- Imarisha usalama wa wafanyakazi kwa kutumia teknolojia mpya au uwekezaji katika uboreshaji wa vifaa au kituo.
- Kuboresha uwezo wa huluki kutii mahitaji ya shirikisho, jimbo na usalama wa chakula nchini.
- Kuboresha uendeshaji kupitia fursa za mafunzo.
- Kuboresha au kupanua vifaa vilivyopo na vifaa vya utengenezaji au kusaidia ujenzi wa vifaa vipya vya kisasa.
- Ujenzi wa miundo ya usimamizi wa maji machafu, n.k.;
- Kutengeneza, kubinafsisha au kusakinisha vifaa vinavyopunguza utoaji wa gesi joto, kuongeza ufanisi katika matumizi ya maji, kuboresha ubora wa hewa na/au maji na/au kufikia lengo moja au zaidi la hatua za hali ya hewa za USDA.
- Malengo mengine kama yalivyobainishwa na Kituo cha Biashara cha Chakula cha Northwest Rocky Mountain ambacho kinakidhi upeo na mahitaji ya Programu ya Miundombinu ya Mfumo wa Chakula cha uimara unaostahimilika.

## 5. Mchakato wa Kuomba

### MPANGILIO WA WAKATI (Tarehe zinaweza kubadilika)

Tukio	Tarehe
Ombi la maombi ya Miundombinu (RFA) hufungua	Februari 1, 2024
Mafuzo yaliyorekediwa mapema <a href="https://youtu.be/lhVx9dUCFoc">https://youtu.be/lhVx9dUCFoc</a>	Januari 2024
RFA inafungwa	Februari 29, 2024 saa sita mchana
Mradi iliyopitiwa na kamati ya ushauri ya RFSI	Machi 2024
Mradi iliyopitiwa na Mkurugenzi wa ODA	Aprili 2024
Wafadhiliwa waliochaguliwa kushiriki katika RFSI	Mwanzo wa Mei 2024
Miradi iliyotumwa kukaguliwa na USDA	Mwisho wa Mei 2024
Uidhinishaji wa USDA wa miradi ya Ruzukuy a Miundombinu ya RFSI	Julai 2024
Wafadhiliwa wanaweza kuanza kazi kwenye miradi	Agosti 2024

### Vipindi vya kufikia jamii

Tafadhali angalia tovuti yetu kwa habari ya sasa zaidi ya

ufikiaji. <https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystems/Infrastructure/reGrant/Pages/default.aspx>

Tarehe	Tukio
Jumatatu, Januari 8, 2024 11:00 asubuhi hadi 12:30 aduhuri	Mkoa wa Portland Metro: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi.  <a href="#">Rekodi ya mkutano Januari 8 2024</a>
Jumanne, Januari 9, 2024 1:00 hadi 2:30 mchana	Bonde la Willamette ya Kati: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu ya RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi.  <a href="#">Rekodi ya mkutano Jan 9 2024</a>

<p>Jumatano, Januari 10, 2024 1:00 hadi 2:30 mchana</p>	<p>Oregon Kusini: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi</p> <p><a href="#">Rekodi ya mkutano Januari 10 2024</a></p>
<p>Ijumaa, Januari 12, 2024</p> <p>11:00 Asubuhi hadi 12:30 Adhuhuri</p>	<p>Mkoa wa Pwani: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi.</p> <p>Mkutano katika Microsoft Teams</p> <p><b>Jiunge kwenye kompyuta yako, programu ya simu au kifaa cha chumba</b></p> <p><a href="#">Bonyeza hapa kujiunga na mkutano</a></p> <p>Kitambulisho cha Mkutano: 270 876 885 750</p> <p>Nambari ya siri: nDC93p</p> <p><a href="#">Pakua Teams</a>   <a href="#">Jiunge kwenye wavuti</a></p> <p><b>Au piga simu (sauti pekee)</b></p> <p>+1 503-446-4951,,904340207 Marekani, Kitambulisho cha Mkutano wa Simu ya Portland: 904 340 207#</p> <p><a href="#">Pata Namba ya Eneo</a>   <a href="#">Weka upya PIN</a></p> <p><a href="#">Jifunze Zaidi</a>   <a href="#">Chaguzi za mkutano</a></p>
<p>Jumanne, January 16, 2024</p> <p>1:00 hadi 2:30 mchana</p>	<p>Mkoa wa Columbia Plateau: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi</p> <p>Mkutano wa Microsoft Teams</p> <p><b>Jiunge kwenye kompyuta yako, programu ya simu au kifaa cha chumba</b></p> <p><a href="#">Bonyeza hapa kujiunga na mkutano</a></p> <p>Kitambulisho cha Mkutano: 230 520 390 910</p> <p>Nambari ya siri: zWheGR</p> <p><a href="#">Pakua Teams</a>   <a href="#">Jiunge kwenye wavuti</a></p> <p><b>Au piga simu (sauti pekee)</b></p> <p>+1 503-446-4951,634970159# Marekani, Simu ya Portlan</p> <p>Kitambulisho cha mkutano: 634 970 159#</p> <p><a href="#">Pata Namba ya Eneo</a>   <a href="#">Weka upya PIN</a></p> <p><a href="#">Jifunze Zaidi</a>   <a href="#">Chaguzi za mkutano</a></p>
<p>Jumatano, January 17, 2024 1:00 hadi 2:30 mchana</p>	<p>Mkoa wa Oregon ya Kati: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi</p> <p>Mkutano wa Microsoft Teams</p> <p><b>Jiunge kwenye kompyuta yako, programu ya simu au kifaa cha chumba</b></p> <p><a href="#">Bonyeza hapa kujiunga na mkutano</a></p> <p>Kitambulisho cha mkutano: 230 520 390 910</p> <p>Namba ya Siri: zWheGR</p> <p><a href="#">Pakua Teams</a>   <a href="#">Jiunge kwenye wavuti</a></p> <p><b>Au piga simu (sauti pekee)</b></p> <p>+1 503-446-4951,,634970159# Marekani, Portland</p> <p>Kitambulisho cha mkutano wa simu: 634 970 159#</p>

	<a href="#">Pata Namba ya Eneo</a>   <a href="#">Weka upya PIN</a> <a href="#">Jifunze Zaidi</a>   <a href="#">Chaguzi za mkutano</a>
<p>Friday, Januari 19, 2024</p> <p>11:00 Asubuhi to 12:30 mchana</p>	<p>Mkoa wa Oregon Kaskazini-mashariki: Programu ya Ruzuku ya Miundombinu wa RFSI - Saa za Ofisi ili kusaidia ushirikiano na mawazo ya mradi</p> <p><b>Mkutano wa Microsoft Teams</b>  <b>Jiunge kwenye kompyuta yako, programu ya simu au kifaa cha chumba</b></p> <p><a href="#">Bonyeza hapa kujiunga na mkutano</a>  Kitambulisho cha mkutano: 270 876 885 750  Namba ya siri: nDC93p  <a href="#">Pakua Teams</a>   <a href="#">Jiunge kwenye wavuti</a></p> <p><b>Au piga simu (sauti pekee)</b>  +1 503-446-4951,,904340207# Marekani, Portland  Kitambulisho cha mkutanoya simu: 904 340 207#  <a href="#">Pata namba ya eneo</a>   <a href="#">Weka upya PIN</a>  <a href="#">Jifunze zaidi</a>   <a href="#">Chaguzi za mkutano</a></p>

## 6. Taratibu na Mahitaji ya Maombi

Eleza kwa ufupi mradi katika pendekezo la maombi (kiolezo kilichotolewa na ODA ni cha lazima).

Inapatikana kwenye [Tovuti ya RFSI](#):

Mapendekezo lazima yatoe muhtasari wa jumla kwa maeneo yafuatayo ya mradi:

- Ukurasa wa jalada uliotolewa ndani ya kiolezo
- Kiolezo cha Jumuiya zenye Mashaka
- Jina la mradi
- Muda wa mradi
- Ufupisho wa kina
- Madhumuni ya mradi
- Upeo wa kazi
- Malengo ya mradi
- Matokeo yanayowiza kupimiwa yanayotarajiwa
- Maelezo ya Bajeti
- Viambatisho
  - Kiambatisho A: Hekalu la [Rasilimali muhimu na miundombinu](#) Inahitajika kupatikana kwenye tovuti ya RFSI.
  - Waombaji lazima kuambatanisha nyaraka kuthibitisha gharama ya kila kipande cha vifaa, ambayo inaweza kujumuisha mikataba, catalog bei, au quotes kulazimisha zinazotolewa na chombo cha kibiashara leseni.

### Maelezo ya Uwasilishaji

Ufikiaji wa Itifaki ya Kuhamisha Faili ya ODA (FTP) iko kwenye ukurasa wa tovuti wa RFSI ili wewe kupakia uwasilishaji wako. <https://files.oda.state.or.us/Login>

Jina la mtumia: RFSIgrant

Neno Siri: haihitajiki, bonyeza tu ingia.

Unapowasilisha pendekezo lako kwa ukaguzi, mwombaji anaweza kupakia hadi faili 7 ndani ya kipindi cha upakiaji:

- Pendekezo
  - Ukurasa wa jalada na maombi ya mradi - Kiolezo kwenye Tovuti ya RFSI kwa kupakuliwa
  - Kiambatisho A: Hekalu la [Rasilimali muhimu na miundombinu](#) Inahitajika kupatikana kwenye tovuti ya RFSI.

- Viambatisho vinavyothibitisha gharama ya kila kipande cha kifaa kilichoombwa.
- Tafadhali jumuisha jina la mwombaji wako katika muundo wa jina la faili kama vile:
  - Applicantname\_proposal2024
  - Applicantname\_matchletter\_fromname2024

Waombaji wanaweza kuwasilisha mapendekezo mengi na wanaweza kuwasilisha kwa miundombinu na kufuatilia vifaa. Walakini, kila pendekezo lazima lipelekwe kando, na waombaji wanaweza tu kupokea ruzuku kwa miundombinu au mradi wa vifaa, sio zote mbili

## 7. Viambatisho

### Kiambatisho A - Rasilimali Muhimu

Waombaji wanahitaji kutoa nyaraka za rasilimali muhimu au miundombinu iliyopo ili kusaidia vifaa vinavyoomba kununuliwa. Hiki ni Kiambatisho A kinachopatikana katika sehemu ya rasilimali ya ukurasa wa tovuti wa RFSI.

[Nyongeza C - Hekalu la Nyenzo muhimu](#)

### Kiambatisho B - Gharama ya Uthibitishaji wa Kifaa

Ni lazima waombaji waambatishe hati ili kuthibitisha gharama za kila kifaa, ambazo zinaweza kujumuisha kandarasi, bei ya katalogi, au nukuu za kisheria zinazotolewa na mashirika ya kibiashara yenye leseni.

## 8. Mapitio ya Vigezo na Mchakato

### Vigezo vya mapitio

Nia ya ODA ni kufadhili miradi ambayo inaweza kutoa kiwango cha juu zaidi cha faida zinazoweza kupimika kwa wakulima wa Oregon kuhusiana na kila dola inayotumika. ODA itatoa kipaumbele kwa maombi ya Ruzuku ya Miundombinu ambayo yatanufaisha yafuatayo:

- Wakulima na wafugaji wasio na huduma nzuri;
- Wakulima au wafugaji wapya na wanaoanza;
- Wazalishaji wakongwe;
- Wachakataji na biashara zingine za kati-za-ugavi zinazomilikiwa na watu wasiojiweza kijamii, kama inavyofafanuliwa na Utawala wa Biashara Ndogo (SBA). Tazama Kiambatisho B kwa nakala ya miongozo ya alama.

*Tazama Kiambatisho B kwa nakala ya miongozo ya alama.*

### Mapitio na Mchakato wa uchaguzi

Kiwango cha kwanza ni ukaguzi wa kiusimamizi ili kubaini ikiwa mahitaji ya pendekezo yametimizwa, na inapotumika, kutathmini utendakazi wa awali wa ruzuku ya ODA ya mwombaji. Hii inafanywa na Mratibu wa Mpango ili kuhakikisha kwamba ruzuku inaruhusiwa ndani ya vikwazo vya programu.

Ngazi ya pili ni mapitio ya kiufundi ili kutathmini ubora wa mapendekezo. Kamati ya Ushauri ya RFSI na Timu ya Ukaguzi wa Ndani ya ODA itafanya Ukaguzi wa Kiufundi. Kamati ya Ushauri inaundwa na wakulima, viwanda, mashirika ya umma, na wawakilishi kutoka mashirika yasiyo ya faida wenye maslahi ya kiufundi na ujuzi katika misururu ya ugavi na mifumo ya chakula ya kikanda. *Tazama kiambatisho B kwa nakala ya miongozo ya alama.*

Mchakato wa mwisho wa uteuzi ni maendeleo katika ombi la Programu ya Jimbo la USDA mchakato huu unakamilishwa na Mkurugenzi wa ODA.

Kiwango hiki cha mwisho cha ukaguzi kinazingatia viwango vyote vya awali



vya mchakato wa ukaguzi. Zaidi ya hayo, kikundi hukagua vipengele vingine vya ombi la ruzuku ikijumuisha lakini si tu

eneo la kijiografia la shughuli za ruzuku, uhusiano na kukabiliana na mabadiliko ya tabianchi, idadi ya watu waliopewa ruzuku pamoja na makundi yaliyoathiriwa na mradi, mazao na bidhaa zilizoathiriwa, na ukubwa wa ruzuku kuhusiana na shughuli za ruzuku.

Mara baada ya kuchaguliwa kwa tuzo, maombi hutumwa kwa USDA kwa idhini ya mwisho katika Programu ya Jimbo. Baada ya kukubalika kutoka USDA, shughuli za mradi zinaweza kuanza.

## 9.Sera na Mahitaji

### Gharama zinazoruhusiwa, gharama zisizokubalika, na vikwazo

Mahitaji ya usimamizi wa shirikisho na kanuni za gharama ni sera zinazotumiwa kubainisha ni gharama gani za shughuli, mradi au mpango zinapaswa kulipwa na Serikali ya Shirikisho. Sera hizi huhakikisha ushughulikiaji thabiti wa gharama, bila kujali kama malipo yanapokelewa moja kwa moja kutoka kwa Serikali ya Jimbo au kupitia kwa mpokeaji mwingine wa fedha za Shirikisho. Kwa kila aina ya shirika, kuna seti ya mahitaji ya Shirikisho.

Tuzo zote za ruzuku zinategemea sheria na masharti, Masharti Sawa ya Utawala, Kanuni za Gharama, na Mahitaji ya Ukaguzi wa Tuzo za Shirikisho, na mambo mengine ya kuzingatia kama ilivyoielezwa katika hivi majuzi ya [Sheria na Masharti ya USDA](#).

Gharama zote lazima ziruhusiwe kwa mujibu wa kanuni za gharama za Shirikisho zilizoainishwa katika [2 CFR sehemu ya 200 Sehemu Ndogo E](#).

Kiambatisho A kinaeleza mifano mahususi ya vikwazo vya ufadhili chini ya Programu ya ruzuku wa RFSI. Sehemu hii haikusudiwa kujumuisha yote. Mwombaji anapaswa kushauriana na kanuni za gharama za Shirikisho kwa shirika linalotumika kwa maelezo kamili ya gharama za kuruhusiwa wanazoshughulikia.

Wafadhiliwa wote chini ya kanuni hizo za gharama zinazotumika kwa shirika husika. Gharama zote lazima zihusishwe na shughuli za mradi zinazojenga uthabiti katikati ya mlolongo wa usambazaji. Tafadhali rejelea kanuni za gharama zinazotumika unapotayarisha shughuli za mradi wako na bajeti. Tafadhali tazama [2 CFR 200 Mwongozo Sare](#) kwa mwongozo zaidi juu ya kanuni za gharama.

ODA inahifadhi haki ya:

- Kataa mapendekezo yoyote au yote yaliyopokelewa;
- Acha au kurekebisha makosa madogo katika mapendekezo yaliyopokelewa baada ya taarifa ya awali na makubaliano ya mwombaji
- Kutoa ufadhili wa sehemu kwa vipengele maalum vya pendekezo ambavyo vinaweza kuwa chini ya kiasi kamili kilichoombwa katika maombi ya ruzuku;
- Inahitaji juhudi za nia njema kutoka kwa mfadhili wa mradi kufanya kazi na ODA baada ya kukamilika kwa mradi ili kuunda data ya kuripoti au kutekeleza matokeo ya mradi, inapohitajika;
- Zuia malipo yoyote ambayo hayakidhi masharti ya ruzuku.
- Kuhitaji kurejeshwa au kurejeshwa pesa za ruzuku zinazotumika kwa matumizi ambayo hayaruhusiwi au ambayo hayajaidhinishwa.

## 10. Usimamizi wa Baada ya Tuzo (Inaweza Kubadilika Ndani ya Masharti ya Makubaliano ya tunzo ndogo)

### Wafadhiliwa lazima wahakikishe wao ni:

1. Kufanya maendeleo ya kutosha kufikia malengo, malengo na shabaha za mradi wa ruzuku.
2. Kutumia fedha za ruzuku kwa njia inayokidhi masharti ya sheria, kanuni, mahitaji ya utawala ya ODA, na Ofisi husika ya Usimamizi na Bajeti (OMB)
3. Masharti Sawa ya Utawala, Kanuni za Gharama, na Mahitaji ya Ukaguzi wa Tuzo za Shirikisho (miduara)
4. Kufahamu mahitaji yaliyowekwa juu yao na sheria ya Shirikisho na kanuni
5. Kwa kuzingatia mahitaji ya kuhifadhi na kufikia rekodi (miaka 6 ya kuhifadhi rekodi zote na hati zinazohusiana na hundi ya mwisho ya tuzo iliyopokelewa kwa makubaliano)
6. Kutumia fedha za shirikisho kwa kuwajibika

### Upanuzi wa Mkataba wa Ruzuku

Ambapo nyongeza ya muda inahitajika; ugani lazima upokewe kwa maandishi kabla ya siku 60 kabla ya tarehe ya kumalizika kwa tuzo. Ugani utatolewa kwa msingi mdogo sana.

Ombi lazima liwe na habari ifuatayo:

1. Muda wa ziada unaohitajika ili kukamilisha malengo ya mradi na uhalali wa upanuzi
2. Muhtasari wa maendeleo hadi sasa (hali ya ratiba ya mradi na malengo);
3. Makadirio ya fedha zilizosalia katika tarehe iliyopangwa ya kumalizika muda wake
4. Ratiba iliyokadiriwa ya kukamilisha mradi ambao muda unaombwa
5. Mpango kazi uliosasishwa kutoka kwa pendekezo la mradi lililowasilishwa awali
6. Saini ya Mratibu wa Mpango

### Mabadiliko ya Bajeti

Bajeti ya mradi inaweza kubadilika. Iwapo itakuwa muhimu kurekebisha Bajeti, ombi la mabadiliko lazima lipelekwe kwa mratibu wa programu katika ODA kwa maandishi ili

kuidhinishwa mapema. Ombi la mabadiliko ya Bajeti litajumuisha maelezo ya mabadiliko na uhalali wa mabadiliko hayo. Mabadiliko ya bajeti yanategemea idhini rasmi ya USDA pia.

## 11.Mahitaji ya Kuripoti - (Inaweza Kubadilika Ndani ya Masharti ya Makubaliano ya Subbaward)

Idara itatoa vielelezo vinavyohitajika kwa ajili ya kuwasilisha ripoti. Kiolezo cha ripoti kinatarajiwa kujumuisha angalau sehemu zifuatazo ili kufafanua maendeleo:

- Maelezo ya kina ya shughuli za mradi
- Mchanganuo wa bajeti
- Maendeleo kuelekea matokeo ya mradi
- Changamoto na Maendeleo
- Shughuli Zijazo
- Shughuli nyingine za mradi kuripoti inapohitajika

## 12. Maombi ya Malipo

### Utoaji

Wafadhili wa miundombinu watapata malipo ya awali ya fedha mapema ili kuhakikisha kuwa taasisi ndogo na za kati zina mtaji wanaohitaji kuanzisha miradi yao. Wanaofadhiliwa watatumia hati ya excel kufuatilia na kuomba dola za ziada. Hati hii pia itajumuisha utaratibu wa kufuatilia fedha zinazolingana zinazohitajika kwa ajili ya fedha taslimu na michango ya asili.

Wafadhiliwa wa miundombinu watapokea malipo ya awali ya tuzo yao kulingana na mahitaji yao yanayolingana. Ikiwa mahitaji ya kulinganisha ni 50%, watapokea 50% ya kiasi cha tuzo zao mara tu makubaliano yao yatakapotekelezwa kikamilifu na ODA. Ikiwa mahitaji ya kulinganisha ni 25%, mpokea ruzuku atapokea 75% ya kiasi chake cha tuzo mara tu makubaliano yao yatakapotekelezwa kikamilifu na ODA.

Wafadhiliwa wasaidizi wakishaonyesha kuwa wametumia fedha walizotengewa mwanzoni mwa ruzuku, kiasi kinachobaki kitagawanywa katika malipo mawili chini ya 10% ya mwisho ya ruzuku. Wanaofadhiliwa wataomba malipo kwa kuwasilisha hati za excel zinazoeleza jinsi fedha zilivyotumika kwa matumizi yaliyoidhinishwa chini ya mradi wao na ni ufadhili gani unaolingana uliotumika pia. Baada ya kukaguliwa na Mratibu wa Mpango, masalio yaliyosalia yatatolewa.

Kabla ya kutoa hundi na malipo, Mratibu wa Mpango atakagua ankara za risiti, gharama zinazoruhusiwa, bajeti na kiasi kinachoombwa.

Mifano:

Vifaa vya Ruzukuy a RFSI	
Jumla ya Maombi ya Ruzuku	\$75,000
Kiasi cha Mchango wa Kwanza (75% of \$75,000 = \$56,250)	\$56,250
Kiasi cha Mchango wa Pili (15% of \$75,000 = \$11,250)	\$11,250
Kiasi cha Mchango wa Mwisho (10% of \$75,000 = \$7,500)	\$7,500

### Taarifa zinazohitajika kwa Uwasilishaji

Malipo yote lazima yawasilishwe kupitia ODA iliyotolewa na ODA ya mchakato wa kitabu cha kazi cha Fedha (fomu ya ombi la Fedha na fomu ya maelezo ya ufuatiliaji wa gharama), ODA inampa kila tuzo ndogo Vitabu vya Kazi vya Excel vya matumizi - wapokeaji tuzo ndogo watahitajika kutumia hizi kufuatilia matumizi ya mradi na kuwasilisha kwa marejesho.

### Uhifadhi wa Rekodi

Kwa mujibu wa kanuni za Shirikisho, wapokeaji ruzuku wanapaswa kuhifadhi rekodi zote

zinazohusiana na ruzuku kwa muda wa miaka sita baada ya ripoti ya mwisho ya hali ya kifedha kupokelewa na ODA au hadi azimio la mwisho la matokeo yoyote ya ukaguzi au mada



## 13.Msaada na Maswali

Idara ya Kilimo ya Oregon  
635 Capitol Street NE, Suite 100 Salem, AU 7301

Gabrielle Ugalde, Mratibu wa SCBGP  
(503) 986-6473  
(541) 913-3440

[gabrielle.ugalde@oda.oregon.gov](mailto:gabrielle.ugalde@oda.oregon.gov)

<https://www.oregon.gov/oda/programs/MarketAccess/ResilientFoodSystemsInfarastructureGrant/Pages/default.aspx>

## 14. Nyongeza A - Gharama Inayoruhusiwa, Gharama Isiyoruhusiwa na Vikwazo

Gharama zote lazima zihusishwe na shughuli za mradi zinazojenga uthabiti katikati ya mnyororo wa usambazaji na kuimarisha mifumo ya chakula ya ndani na kikanda kwa kuunda njia mpya za mapato kwa wazalishaji wa serikali. Kukosa kutaja kipengee fulani cha gharama katika sehemu hii haikusudiwi kuashiria kuwa inaruhusiwa. tafadhali tazama [2 CFR 200 Mwongozo Sare](#) kwa mwongozo zaidi juu ya kanuni za gharama.

Orodha ifuatayo inaelezea vikwazo maalum vya ufadhili chini ya RFSI. Orodha hii haikusudiwa kujumuisha yote. Wanao ruzuku wanapaswa kushauriana na kanuni za gharama za Shirikisho kwa shirika linalotumika kwa maelezo kamili ya kuruhusiwa kwa gharama wanazoshughulikia. [2 CFR 200 Mwongozo sare.](#)

## 15. Nyongeza B - Karatasi za Alama za Pendekezo



**PROJECT #:** \_\_\_\_\_ **MKAGUZI #:** \_\_\_\_\_ **TAREHE:** \_\_\_\_\_

Vigezo vya Miradi ya Miundombinu	Alama inayopatikana	Alama inayopewa	Vidokezo
<p><u>Executive Summary:</u></p> <p><u>Muhtasari wa Mtendaji:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Jina la shirika la mwombaji ambalo likipewa ruzuku litaanzisha makubaliano au uhusiano wa kimkataba na Jimbo.</li> <li>- Mwombaji kuongoza na kutekeleza mradi, Madhumuni ya mradi, yanayoweza kutolewa, na matokeo yanayotarajiwa.</li> <li>- Maelezo ya kazi ya jumla /shughuli zitakazokamilishwa katika kipindi cha mradi ili kutimiza lengo hili</li> </ul>	<p>20</p> <p>Bora sana = 15-20 Nzuri = 10-14.9 Sawa = 5-9.9 Mbaya = 2-4.9 Haitoshi = 0-2.9</p>		
<p><u>Eneo la Kazi:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je, mradi unashughulikia hitaji katika mnyororo wa usambazaji wa chakula wa ndani au wa kikanda?</li> <li>- Je, mradi huongeza uwezo wa kujumlisha, uchakataji, uhifadhi, usambazaji au usimamizi wa taka huko Oregon?</li> <li>- Je, mradi unachangia soko zaidi na bora kwa wazalishaji wa ndani?</li> <li>- Je, mradi unaunda fursa mpya za kiuchumi katika jamii yake?</li> </ul>	<p>40</p> <p>Bora Sana = 35-40 Nzuri = 30-34.9 Sawa = 20-29.9 Mbaya = 10-19.9 Haitoshi = 0-9.9</p>		
<p><u>Uwezekano na Kipimo.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je, mapendekezo ya matokeo yanayoweza kupimika yanayopendekezwa yanakidhi mradi ulioainishwa</li> <li>- Je, mradi unaweza kupimwa, kuripotiwa na kufuatiliwa?</li> <li>- Je, mradi unaweza kamilika katika mwaka moj?</li> </ul>	<p>10</p> <p>Bora sana = 9-10</p> <p>Nzuri = 7-8.9 Sawa= 5-6.9 Mbaya = 2-4.9 Haitoshi = 0-2.9</p>		

<p><b>Bajeti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je, bajeti ni ya kweli na ya kuridhisha kifedha?</li> <li>- Je, vipengele vya bajeti vinaendana na shughuli za mradi katika mpango kazi? - Je, bajeti ina maelezo ya kutosha kutoa picha ya jinsi fedha za ruzuku zitatumika kutimiza malengo ya mradi?</li> <li>- Je, mradi unaonyesha ushirikiano na ushirikiano kupitia pesa taslimu na michango ya bidhaa inayolingana?</li> </ul>	<p>15</p> <p>Bora Sana = 14-15 Nzuri = 10-14.9 Sawa = 5-9.9 Mbaya = 2-4.9 Haitoshi = 0-2.9</p>		
<p><b>Ubora wa jumla wa pendekezo.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Je, kulingana na ujuzi wako mradi unaonyesha uwezekano mkubwa wa kufaulu? - Je, shirika linaeleza uwezo wake wa kukamilisha mradi ndani ya bajeti na muda uliowekwa kama ilivyowasilishwa?</li> <li>- Je, faida zinazotarajiwa zinalingana na jumla ya uwekezaji?</li> </ul>	<p>15</p> <p>Bora sana = 14-15 Nzuri = 10-14.9 Sawa = 5-9.9 Mbaya = 2-4.9 Haitoshi = 0-2.9</p>		
<p><b>Alama ya jumuiya:</b></p>	<p>Total Available: 100</p>		
<p>Alama ya jamii iliyofadhaika: Tafadali weka pointi kulingana na <b>wastani</b> wa alama za kaunti zote zilizoordheswa :</p>	<p>Pointi 10= Kufadhaika (Alama &gt; 80) Pointi 6 = kati (Alama 59-40) pointi 2 = iliyo na faida (Alama &lt; 19)</p>	<p>Pointi 8 = kwa hatari (Score 79-60) Pointi 4 = Sawa (Score 39 -20)</p>	
<p>Jumla ya alama kutoka 110 inayopatikana:</p>			

**16. Nyongeza C - Kiambatisho A - Uthibitisho wa rasilimali muhimu**

**Idara ya Kilimo ya Oregon**  
**Ruzuku ya Miundombinu ya Mifumo ya Chakula cha**  
**uimara(RFSI)**  
**Ushahidi wa Rasilimali Muhimu na Miundombinu**  
**Kiambatisho A**

Shirika la mwombaji	
Jina la wakilishi wa Shirika Aliyeidhinishwa na mwombaji	
Jina la mradi	
Anwani ya Shirika	

Mpendwa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_,  
[Shirika la Mwombaji]

Tumejitolea, Kuidhinisha na au kutoa ruhusa za kutumia

---

---

---

[Ongeza taarifa ya Rasilimali muhimimu au miundombinu]  
kwa ajili ya mradi wa ruzuku ya Miundombinu ya Mifumo ya Chakula yenye Ustahimilivu  
unaoitwa;

\_\_\_\_\_  
[Jina la mradi wa Ruzuku]

Kwa kipindi cha muda wa \_\_\_\_\_ kwa njia ifuatayo:

[Ongeza tarehe ya ahadi ndani ya kipindi cha mradi uliopendekezwa]

[Eleza matumizi yaliyoidhinishwa ya rasilimali muhimu au miundombinu ilioidhinishwa kwa mradi, gharama zozote zinazohusiana na matumizi yake, na hali zozote zinazostahiki kwa matumizi yake]

Kwa kuteua kisanduku hiki, ninathibitisha kuwa rasilimali muhimu na miundombinu iliyoorodheshwa hapo juu iko na inaweza kutumika kwa ajili ya kuanzisha, kutekeleza na kukamilisha shughuli zinazopendekezwa za mradi. Nikiombwa na AMS, nitawasilisha hati zinazounga mkono (k.m. nakala ya makubaliano ya kukodisha, leseni, vibali, picha za vituo, n.k.) kama Ushahidi.

Kwa dhati,

---

Andika jina

---

Sahihi

---

Tarehe

---

Shirika

---

<sup>1</sup> Rasilimali na miundombinu muhimu inaweza kuwa vifaa, ardhi, muundo, matumizi ya barabara ya jiji/bustani, jiko linalotumika kwa pamoja, na/au rasilimali nyingine ambazo ni muhimu kwa shughuli zinazopendekezwa za mradi.